

CIm 14344

Eberhardus Bethuniensis

Pergament 119 Bl. 28,5 × 20,5 Frankreich 2. Hälfte 13. Jh.

Follierung 18./19. Jh. Pergamentblätter häufig genäht; Bl. 109 stärker beschädigt. Lagen: 9 VI¹⁰⁸ + (1 + III)¹¹⁵ + (III – 2)¹¹⁹; Bl. 42 auf Falz aufgeklebt (ursprüngliches Blatt abgeschnitten?). Wortreklamanten bis 108^v. Schriftraum 20,5 × 15. Text in der Mitte (häufig von umfangreicheren Glossenblöcken unterbrochen) in größeren Buchstaben mit Interlinearglossen bis zu 30 Zeilen; rechte und linke Glossenspalte (ab 69^f bzw. 81^v Glossenblöcke manchmal mit figurativer Schriftfläche) den Text in der Mittelspalte häufig unterbrechend bzw. umrahmend, gelegentlich die Seite dominierend, in der Regel ca. 60 Zeilen; Übergang von der Drei-Spalten- bzw. Drei-Spalten-Klammerform zum einspaltigen Glossenbibel-Typ; vgl. G. POWITZ, *Textus cum commento*, in: *Codices Manuscripti* 5 (1979), S. 80-89, hierzu S. 84 (s. Abb. 12). Gotische Buchschrift im Haupttext von einer Hand; Marginal- und Interlinearglossen ebenfalls von einer, vermutlich aber nicht der gleichen Hand; zusätzliche Erläuterungen, Ergänzungen, Verse und Begriffsschemata am Rand von anderen, meist späteren Händen; Bl. 42 von späterer (deutscher?) Hand, frühes 14. Jh. (?). Am Prologanfang (1^r) etwa siebenzeilige historisierte Deckfarbeninitialen (Q) mit einer Lehrszene in Goldrahmen (darauf Vierfüßler), Cauda in Form eines abgewinkelten Rankenstabs um Glossenblock laufend; 64 meist etwa zwei- bis dreizeilige, manchmal, z. B. am Textanfang (2^v) auch vierzeilige Deckfarbeninitialen mit Buchstaben in Blattgold an den Abschnittsanfängen des Prologs sowie an den Strophenanfängen. Auf 2^v goldene Satzmajuskeln. Kapitelzeichen in rot und blau teilweise bei den Randglossen in Fadenranken auslaufend.

Holzdeckelband mit rötlich gefärbtem Lederüberzug, auf Rückdeckel nur noch als Schließen- und Beschlagspuren sichtbar. Spuren und Reste von zwei seitlichen Langriemenschließen (Verschlüsse auf Rückdeckel); Spuren von fünf Metallbeschlägen je Deckel; erhaltene Kettenöse an Vorderdeckel, an Rückdeckel wohl Spuren und Reste einer Kettenöse. Blattweiser (rot gefärbtes Pergament) auf Bl. 16, 30, 47, 61, 70, 97, 111. Titelschild auf Rückdeckel, Pergament, 15. Jh.: *Grecista uetus*. Titel und Initium des Prologs auf vorderen Spiegel in der Zeit Laurentius Aichers geschrieben; darunter von Hand des 16. Jh.s: *siue auxilio huius libri Cyclopædiam nemo hominum absoluerit neque vllam vocem [...] cedere poterit*; Papierschildchen mit Aicher-Signatur 29-4 aufgeklebt. Rückentitel: *Grecis[mus] vetu[s]. Sæc. [XIV]* (vgl. SANFTL III, p. 1772), darunter mit Rötel *D 69* und -signatur: *D. LXIX*. Vorderer Spiegel, rechts beschnittenes Pergamentblatt mit zahlreichen Einträgen des 13. und 14. Jh.s, teilweise überklebt oder abgerieben; in der Mitte *Notata gramaticae* (13. Jh.): *Hec sunt nomina mas(culini) generis carenciam ...* (vgl. BURSILL-HALL, S. 290 Nr. 312.27.4); oben wohl Alleluia-Verse, 14. Jh., darunter u.a. WALTHER, *Proverbia* 30288 (Handschrift genannt), 14. Jh. Hinterer Spiegel, Pergamentblatt, ausgelöst und unter der Signatur Cgm 5250(28) aufgestellt; vgl. *Catalogus V*, 8, S. 188-190 (hier 5250/28 a).

Herkunft: Schrift und Buchschmuck zufolge in Frankreich entstanden. Nach einem Kaufeintrag auf dem ausgelösten hinteren Spiegel (s. oben) wurde die Handschrift 1344 vom Kloster erworben: *Notandum quod pro hoc libro dedi domino Gotfrido unam libram denariorum Ratisponensium anno domini M^o CCC^o XL^o III^o in die beate Barbare virginis et martyris*; vgl. *Catalogus V*, 8, S. 189. Als *Grecismus glosatus* in den Katalogen von 1347 und dem Pleystainers von 1449/52 verzeichnet; vgl. MBK IV/1, S. 159, 176. Bei Menger im Katalog von 1500/01 unter der Signatur S 12; vgl. ebd. S. 244.

1^r-119^f Eberhardus Bethuniensis: *Gracismus cum glossa marginali et interlineari*

Invocatio am oberen Blattrand: *Assit principio sancta Maria meo*; (1^r-2^v) Prolog: *Quoniam ignorancie nubilo turpiter excecati ...*; (2^v-119^f) Text: *Est proprie metha trans grece formacio plasma ... – ... Qui dedit alpha et o sit laus et gloria Christo*; glossa marg. zum Prolog: *Quoniam etc. Notandum quod actor iste operi suo premittit prohemiium ...*; (2^r) glossa marg. zum Text: *Est proprie metha etc. Finito prohemiio et ostenso quare hoc opus susceperit describendum reuertitur actor ad principale propositum ... – ... Grecismus dicitur a Grecis dictionibus tanquam a digniori parte, que in presenti opere continentur*.

Verse von mehreren Händen, vorwiegend des 13., gelegentlich 14. Jh.s: 9^f (WALTHER, *Proverbia* 13899), 34^f zwei Zeilen, beginnend *Lanigeras uel oues ...*, 35^r 'De IV temperamentis' (WALTHER, *Initia carminum* 10131), darunter drei Zeilen (WALTHER, *Proverbia*

24293), 36^v (WALThER, Initia carminum 14036), 37^r elf Merkverse über Gewichte (ebd. 1625), 38^r (ebd. 11769 nach dieser Handschrift), 38^v, 39^r zu den drei Versen beginnend mit *Aer celestis* ... vgl. Conradus de Mure, Novus Graecismus (nach Clm 13123, 57^{vb}), 42^v Hugo Primas: CB 194/I (WALThER, Initia carminum 8870), 48^v (WALThER, Proverbia 28840), 52^v (ebd. 3495a, nur ein Vers), 55^r (WALThER, Initia carminum 2222, nach dieser Handschrift), 55^v (ebd. 4572), 56^r (WALThER, Proverbia 26863), 56^v (ebd. 21255, 7486, Handschrift erwähnt, 25172a), 58^v drei Zeilen eingeritzt, beginnend *Ranis (?) ex corio* ... (zweite Zeile ebd. 19120, Handschrift erwähnt), 61^v sechs Verse, beginnend *Parce precor domine* ..., 111^r sieben Merkverse über das *Nomen verbale: Sex ego dico modis*

Edition: Eberhardi Bethuniensis Graecismus. Ed. J. WROBEL. Breslau 1887 (Corpus grammaticorum medii aevi I); Nachdruck: Hildesheim u. a. 1987, S. XV (Clm 14344 = Sigle μ^2). – Glossa marg. ähnlich in Frankfurt/M., UB Joh. Chr. Senckenberg, Ms. Barth 113, 1^v, 3^r und Paris, BNF, lat. 18522, f. 3; zur Glosse letzterer Handschrift vgl. A. GRONDEUX, Le Graecismus d'Évrard de Béthune à travers ses gloses. (Turnhout) 2000 (Studia artistarum 8), S. 44 (Sigle Pa3); vgl. auch SANFIL III, p. 1772 f. – WALThER, Initia carminum 5816, 5800; BURSILL-HALL, S. 153 Nr. 176.119.